

SÜMEGE ÉS VIDÉKE

Megjelenik minden vasárnap.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:	Előfizetési árak:	Hirdetések egység szerint.
Sümege, Horvát Gábor könyvkereskedésében.	Egész évre 8 K, félévre 4 K, negyedévre 2 K. — Egyes szám ára 20 fillér.	A nyílt tér sora 1 korona.

Magyar helységnevek.

Hát magyarnak kell lenni ebben az országban mindennek. Nemcsak a szívnek, az észnek, a jellemnek, hanem minden külsőséges dolognak is.

Legyen az hát az emberek, a községek, a hegyek és völgyek, a folyók és állóvizek, a határok, a dűlők, a hegylejtők és csúcsok, a szurdokok neve is.

Mind-mind magyar legyen!

Az emberek neveinek magyarosítása folytonos. A tempója azonban nem elég gyors, tekintve az idegen névnek szertelen nagy számát.

A községek neveiben is túlon-túl sok az idegen. Nézzük csak meg a térképet. Ne is az egész országot, csak Zala alsó járásait. Hemzsegnek az idegen nevek.

A községek névmagyarosítása azelőtt még lassúbb volt, mint a családneveké. Egyes hazafias törvényhatóságok avagy maguk az idegen névű községek szórványosan magyarosították a helységneveket is. Végre a községnevek magyarosításáról szóló törvény e tekintetben meghozta a kívánt tempót. Eddig már több vármegye sorra magyarosította a helyneveket. Úgy látszik, a tempó még sem volt

elég gyors. Legalább erre mutat, hogy Andrassy Gyula gróf belügyminiszter fölhívta a vármegyék bizottságait, hogy a helységek magyar neveit állapítsák meg és hozzá terjesszék föl.

Rövid idő múlva magyar lesz tehát a városok, községek, puszták, majorok neve.

Ebben a nagyon fontos ügyben azonban több megszívlelésre méltó szempontot kell az eljáró hatóságok figyelmébe ajánlanunk.

Nevezetesen: Az új név legyen magyaros, egyszerű, lehetőleg rövid, természetesen, szép és jó hangzású.

Sok község van, amelynek századokkal előbb magyar neve volt, de idők tolymán a magyar név eltűnt s idegennek adott helyet. Első sorban is ezeket a régi neveket kell ismét életre kelteni.

Egyes neveket, ha a föltételeknek megfelelően, le is lehet fordítani. Őrizkedjünk azonban, hogy a községnevek fordításánál úgy ne járjunk, mint egyes családok vezetéknevek magyarosításánál kezdetén, mikor a Gyémántkövi Tulipánvölgyi, Szerelemhegyi stb. fura nevek keletkeztek.

Ovakodjunk oly nevektől, amelyek ma már szinte hemzsegnek a helységnevtárban és a térképen. Ilyenek: Márton, Miklós, György, király, falú,

falva, meg Zalában az amúgy annyira érdekes szeg. Az ilyen nevek elé a jelzők egész özönét kell halmozni, hogy egyiket a másiktól meg tudjuk különböztetni. Mivel pedig az új hivatalos helyesírás tejbe kólintotta a jó magyar érzéket s üzleti érdekekért egybeiratja a neveket, valóságos hotentottai nevek kerekednek ki úgy papíron. Kiskunszalkszentmárton, Muraszentkirály, Balatonszentgyörgy, Horvátszentmiklós stb. valóságos özöne van a hosszú helyneveknek, amelyek éppen nem válnak díszére nyelvünknek.

Lehetőleg őrizkedni kell a mondva-csinált nevektől is.

A helységneveknek egész kincsbányáját nyújtja a kataszter. Szébbnél szébb, magyarosnál magyarosabb dűlőneveink vannak. Dús kincsei ezek nyelvünknek, de el vannak rejtve egy-egy község szűk határai közé. A községek új nevének megállapításában önként kínálkoznak ezek a dűlőnevek. Tessék kiválasztani a legmegfelelőbbet s kész az új, magyaros, természetes, egyszerű, jó név. Evvel nemcsak a községek nyernek magyar nevet, hanem értékes kincssel gazdagodik a közhasználatú szók tára is.

Hogy pedig azok az új nevek semmi kívánni valót ne támasszanak, hát az

Szakítás.

Tölcsvárné mosolyogva fordult Demeter László felé.

— Meg fog bocsátani, kedves barátom, de itt a szabóm. Fontos értekezésem van vele. Meg kell beszélnem az új estélyruhámat. Majd mulattatja a Margit.

Demeter némán kezét csókolt az asszonynak, aki egy sokat jelentő pillantást vetett leányára. A szép Margit összeszorította ajkait és igent bólintott. Mintha mondaná:

— Igen, mama, azt fogom cselekedni, amit parancsoltál.

Demeterné kiobbant a szobából s egyedül maradt a két fiatal.

A férfi hosszan nézett a szoba aranyfestésli menyezetére. Látszólag hideg, unott volt az arca. Csak az ajka körül jelezte hébe-hóba egy-egy ideges rángatás, hogy belsejében forog valami.

Margit csodaszép fekete szeméit Demeter László nyílt férfias, arcán felejtette. S annak a becsületes egyenes lelkű úri embernek szívébe döfje most a hideg kést? Mondja meg neki, hogy nincs már mit keresnie a házuknál? S mi lesz azokkal a csókokkal, amiket önfeledt perceiben adott Demeternek? Azok a leányos, erős forró ölelések, azok a lángoló végtelen csókok? Mi lesz ezekkel? Elmúlnak nyom nélkül mint légben a pára? Demeter, ha akarta volna, százszor is megejtette volna a leányt, de nem tette, mert szerette. A leány tudta ezt. S

ezt a nagylelkű férfit, aki imádja őt, most rugja el magától, mint valami tolakodó idegent?

Mégis csak szörnyű dolog az, amit az anyja kívánt tőle... Aztán érdemes?... Egy hónap előtt kérte meg a kezét Cobor Illés, a negyvenhat éves nábob és anyja odaigérte neki. Azóta ostromolta a leányt, adja ki az útját Demeternek, mert ha még sokáig jár a házhoz, a milliomos még meggondolja a dolgot és visszavonul. Margit szerette Demetert, de a milliók csábjának ellentálni nem tudott. Azon felül az a Cobor nem is volt olyan csunya ember. Elegáns, magas alak, arca kissé kiélt, de markáns és érdekes... És most itt a tizenkettedik óra... Demeternek nem szabad többé eljönnie... Hogy mondja el neki, hogy kezdjen bele?... Borzasztó feladat... De mégis meg kell lennie.

Halotthalványan, remegő ajkakkal kezdett bele a leány.

— Tudja-e Demeter, mi újság?

A férfi a leány felé fordította fejét. Hosszan nyugodtan nézett a fekete szemekbe, amelyek sajátságos fényben villogtak.

— Nos, Margit, mi újság?

— Cobor Illés megkérte a kezemet.

Pillanatnyi csend, aztán lázasan szinte hadarva tette hozá a leány:

— És az anyám odaigért, egy hónap múlva lesz az esküvő.

Margit kimerülten dűlt vissza székére. Csakhogy kimondta! Úgy érezte, hogy megkönnyebbült.

Demeter megdörzsölte a homlokát. Szinte vadul nyomkodta öklét a fejéhez, mintha valami rémet akarna kiűzni.

— Nem értem... Szólt végre bágyadtan. Nem lenne szives megismételni...

— Szívesen. Hát arról van szó édes László, hogy a mi regényünknek vége. Az álmok világa lejárt, a valóra ébredtünk.

Egő pirosság szállt a férfi arcába. Valami nagyon durvát, sértőt akart mondani, de urrá lett indulatán.

— Igazán, nem tudom mit mondjak, morgogta a fogai között.

— Ön meg van lepve. Nem is csodálom...

— Igen én bíztam... Egy nőben? Egy nőben bíztam... Borzasztó ostoba voltam.

Hallgatott néhány percig, aztán folytatta Demeter:

— Nézem magát, Margit. Az arca szép, a bőre fehér, mint a lilium. Csupa nőesség, csupa jószág és ártatlanság. A homloka magas, mint valami gótszerű templom boltozata. Tiszta, fenkőlt gondolatokat sejt mögötte az ember. A szája, az a piros szája, amellyel oly forrón tudott csókolni, mintha sohasem nyílt volna hazugságokra, hamis esküre. És most kiderül, hogy minden, amit kívülről láttam magából: a leggyalázatosabb hazugság. Hazudik a fehér arca, mert fekete a lelke. Hazudik a boltozatos homloka, mert sivár önzést rejteget. Hazudik a tiszta, forró ajka, mert büntől és bujaságtól forr a maga vére. Mi különbség van maga és egy ucca,

eljáró bizottságba válasszanak bele nyelvész embert is.

A hivatalos magyar nyelvtől legtöbbször mentes Isten. Ez a nyelv teljesen megfertőzteti a vele elők nyelvérzékét. Nem tudják, melyik a jó, melyik a rossz. Sőt megesküdnek, hogy a rossz jó, a jó pedig rossz. Azért kell nyelvhez értő ember abba a bizottságba.

Zalában szép munka vár e tekintetben a vármegyére. Alsó részén egész sor község vár rá, hogy tisztos magyar nevet kapjon. Nagy munka lesz.

Hogy szép is legyen, jó is legyen, az eljáró bizottságba válasszák bele **Borbély György** lapszerkesztőt s főgimnáziumi tanárt ott Zalaegerszegen. Ő tudosa nyelvünknek, egészséges, erős, kitünő nyelvérzékű is van. Ez még a tudományánál is többet ér.

Szomszédságunkban is van egy község, amelynek magyar nevet kell adni: Prága.

A miniszter bogarai.

Mikor **Andrássy Gyula** gróf belügyminisztert a pénzügyi bizottság gyűlésén a belügyi tárca tárgyalásakor a közegészségügyi kérdések fölkarolására buzdították, azt felelte:

— Ne biztatgassák őt erre, hisz a közegészségügyi kérdések valóságos bogarai. Üdvözöljük a minisztert ezekért a bogarakért. Mert ezek nem a különködő ember bogarai, amelyek az embert pl. magántudóssá avatják. Ezek okos bogarak. Azt akarja velük a miniszter mondani: ismeri az egészségügyi nagy nemzeti fontosságát, ehhez mérten iparkodik ezt fölkarolni és fejlesztetni.

Magyarország népe ma beteg. Első sorban pusztítja a szertelen tífóvész. Oroszország után mi következünk. Azután pusztítja a rossz lakás, a pálinka, a rossz táplálkozás, a rossz víz, a test helytelen nevelése, jobban mondva e nevelés teljes hiánya s a közegészségügyi ismeretek terén olyan vastag érzéketlenség, közöny, ferde nézetek és nem

tudás még az intelligens középosztály részéről is, ami szinte a vaksággal határos.

Mindehhez hozzájárul, hogy szegénységük miatt nem tudják a községek azokat a fontos közegészségügyi szervezeteket megteremteni, amelyeket ma már a fejlődött közegészségügyi állapotok egyenesen megkövetelnek. Ilyenek a csatornázás, vízvezeték, kórházak állítása és berendezése. Sőt a köztisztaság is számtalan községben nem egyéb mint közpiszok.

Ennek következtében a fentemlített nyavalyákhoz gyakori időközökben föl-fölszök egy-egy járvány: kanyaró, difteritisz, vörheny himlő, stb. és szedik a legdrágább kincset: az emberi életet.

Azért nem tud nálunk javulni a halandóság fekete táblázata.

Evvel szemben rá kell mutatni arra a kétségbeesítő helyzetre, amelyet a gyermekszületések csökkenése idéz elő. Míg a halandóság táblázata nem javul, addig a születéseké folytonosan romlik. Az egy és két gyermekrendszer egyre terjed. Az erdélyi százszoknak köszönhetjük ezt az istenverte nagy nemzeti csapást. Ötöltük kelt át az Alföldre, azután Baranyára, Somogyba, Veszprémbe s félfő, hogy ma már Zalának keleti részét is hatalmába kerítette ez a súlyos nemzeti veszedelem. Evvel odajutottunk, hogy míg előbb a születések terén első volt hazánk a világon s legalább evvel a nagy halandóságot ellensúlyozta, addig ma a természetes szaporodás megcsökkent s ha az Amerikába való vándorlást is figyelembe vesszük: jó ha fogyásról nem számol le a statisztikus. (Sümegeg is intő példa ma már. Azelőtt kevesebb lélekszám mellett 220-on felül volt a születések száma, évck óta 190—5-ön felül alig emelkedik.)

Elszomorító, kétségbeesítő állapot ez! A nemzet legfőbb ereje a faj szaporodásában rejlik. Amely faj nem szaporodik, az már a degenerálódás súlyos lejtőjére jutott, ott pusztul a testi egészség, az erkölcs, a szellemi haladás, szóval minden nemzeti erő.

Amelyik államférfi ennek a nemzeti veszedelemnek útját állja s megszünteti: az nagyságra odaemelkedik a nemzet legnagyobb alakjai közé.

Ez a nagy nemzeti érdek a mostani belügyminiszternél — úgy látszik — megfelelő kezelve került. Erről nem csupán föntemlített nyilatkozata tanuskodik, hanem már cselekedetek is szólnak mellette.

Nemrégiben adott ki rendeletet, amelyben a törvényhatóságokat egészséges munkás és

cseleklakások alkotására utasítja. Ebben elrendeli, hogy a törvényhatóságok szabályrendeletet alkossanak, amely kötelezővé teszi, hogy minden egyes cseléd- és munkáscsalád számára külön lakás legyen, tágas, világos, egészséges.

Ebben a rendelkezésben a munkások és cselédek egészségügyének és erkölcsi életének jelentős védelme nyilatkozik meg. Nem taglaljuk részletesen e jelentőséget. Foglalkozunk vele már lapunkban s akkor rámutatunk arra: micsoda egészségügyi és erkölcsi veszedelmek származnak abból, hogy egy-egy szobában 3—4 család összezsúfolva lakik.

A tífóvész, e nagy nemzeti csapás csökkentésére pedig bizottság alakult a belügyminiszteriumban.

Majd rendre kerül a közegészségügy többi kérdése is.

Azonban a miniszternek ez az eléggé meg nem becülhető igyekezete csakis akkor mutat föl számottevő eredményeket, ha egyéb hatóságok megértik, fölfogják a közegészségügyi kérdések nagy nemzeti fontosságát s vállvetett erővel lesznek rajta, hogy a miniszter intencióit megvalósítsák. Hasonló buzgalom vár magára az egész magyar társadalomra is. Ennek lelkébe bele kell plántáldónia, hogy az egészség mindenképp fölött álló nagy nemzeti érdek, hogy azért buzgólkodni, áldozatokat hozni: az első és legszentebb hazafíú kötelesség.

Minél nagyobb veszedelmek fenyegetik ezt a nagy nemzeti kincset: az egészséget, a munkaerőt, az emberi életet, annál nagyobb mértékben várjuk el a hatóságoktól és a társadalomtól ezt az áldozatkészséget és erélyes cselekedetet.

E célból szükséges, hogy a miniszter említett bogarai az egész magyar társadalmat elárasszák és nemes munkára lelkesítsék.

A legfőbb feladat.

Nem lehet elég gyakran hangoztatni, nem lehet elégszer figyelmeztetni az intéző köröket és közönséget, hogy kövessen el mindent és készüljön el az önálló vámtérület eshetőségére. Ettől, egyedül csak ettől várhatjuk hazánk gazdasági megújulását. Az utóbbi tíz év alatt szörnyen visszament az ország. Mindennél kiáltóbban bizonyítja ezt az a körülmény, hogy tavaly közel kétszáz ezer ember vándorolt ki az országból, az idén a kivándorlók száma még többre tehető s főleg erre a körülményre vezethető vissza az ország népességének csökkenése. Igaz, hogy megdöbbentő jelenség előidézéséhez a nagy gyermekhalandóság is hozzájárul, aminek viszont a nép silány táplálkozása az oka. A legutóbbi sorozások alkalmával alig találtak Magyarországon megfelelő számú alkalmas ujoncot, a legények, akik a sorozó bizottság elé állottak, satnyák, kiéhezettek és horpadt mellűek voltak. Az alsóbb százazatok lúzongának, forrongának, soha nem sejtett hullámokat ver már nálunk az osztályharc, a nép szervezkedik, hogy gyűljön az urakat, a munkaadókat, akikben ellenségét látja és akik ellen fanatikus dühvel harcol. Mindezek a lesújtó jelenségek nem vezethetők vissza másra, mint a szociális nyomorúságra, a nép keresetlenségére, amelyekkel a modern idők szellemének megfelelően igényei aránytalanul emelkedtek. Közel öt millió felnőtt férfi foglalkozik nálunk földmives munkával. De a föld csak három, maximum öt hónapra át nyújt munkát, az év hét-nyolc hónapját tehát munka nélkül tölti el a magyar földmives.

Közismert dolgok ezek, de nem szűnhetünk meg folyton hánytorgatni a magyar nép letörésének okait, mert bele kell ven-

nő között? Kevés, higgye el. A különbség csak pusztán formáságból áll; ön még nem ment keresztül fizikailag azokon az eseményeken, melyeken egy uccai nőnek keresztül kell mennie, — de a lelke telítve van már az ucca salakjával... És higgye el, ezek között is talál az ember szívet, érzést vagy legalább megbánást. — De ön minden emóció nélkül, hidegen, nyugodtan tud rossz lenni... És én szerettem magát. Nemcsak szerettem, tiszteltem is. Midőn az érzékiségétől félajultan fektűt a karjaimban, mikor kínálta magát nekem, mint valami közönséges némbert, én a tiszta, szerelmes nő odaadását láttam ebben és semmi kincsért a világnak le nem téptem volna azt a liliumot... Hej de ostoba voltam... Liliom maga? Haha! Pipacs az út mentén, melyet letéphet minden vándorló legény!... Rettenő, amit velem tett... Itt a szívem táján úgy érzem, mintha valami nehéz, esetlen kő lüktetne. Az agyam majd szétpattan. Undorodom, kimondhatatlan undorodom. Undorodom, igen undorodom magától.

— László! sikoltott a leány. Megőrült.

— Eh, hagyjuk a komédiát. Demeter László elővette revolverét. A leány felugrott, menekülni akart. A férfi azonban vasmarokkal fogja le. — Maradj, kigyó. Megérdemled, hogy kiirtsalak. Csak azt nem tudom, beszennyezem-e magamat a véreddel... Miért tettél tönkre? Miért gyilkoltad meg a lelkem? Miért mondtad, hogy szeretsz??... — Irgalom, rebegte a leány. — Végem van, folytatta inkább önmagához szólva a férfi. Nincs már miért élnem. Egy kártyára tettem mindent, életem célját, boldogságomat. Elvesztettem... Vesztettem... Nincs itt már mit keresnem. Zsebre dugta a revolvert. A leány ájultan dőlt a szőnyegre. Demeter hosszan nézte: — Milyen szép ez a bestia. Szólt és vette a kalapját s lassan, fáradt léptekkel ment ki a házból.

Kondoros Elemér.

Reggelizés előtt fél pohár

Schmidthauer-féle radio-actív

Igmándi keserűvíz

az elrontott gyomrot 2-3 óra alatt teljesen rendbe hozza.

Használata valódi áldás gyomorbetegségeknél és székszorulásban szenvedőknek. Csodálatos gyógyerejét az igmándi víz rádium-tartalmának köszöni, amely tudományos alapon egyedül ezen forrásban lett felfedezve, miért is bevásárlásnál össze nem tévesztendő a közönséges keserűvizekkel. Főszéküldés a forrástulajdonos: **Schmidthauer Lajos** gyógyszerésznél Komáromban. Kapható: Sümegen Darnay Kálmán kereskedésében és minden jobb gyógyszertár és fűszerüzletben. Kis üveg 30 f., nagy üveg 50 f. — Az egyedüli természetes keserűvíz, mely kis üvegben is kapható.

nünk a köztudatba azt, hogy ez az állapot tarthatatlan, ezen a helyzeten segíteni kell, mert ha ezt nem tesszük, el fogunk mi magyarok pusztulni!

Ezen az állapoton ideiglenesen segíteni lehet sok mindenféle intézkedéssel, de gyökeres megoldását a pusztulás problémájának csak az önálló vámterületben találhatjuk meg. Legalább háromszázötven millió koronára tehető az az összeg, amelyet az önálló vámterület Ausztriától elvonna és Magyarország számára megmentene. Ez nem odavetett szám, nem hanyavetett beszéd, hanem föltétlen bizonyosság! Maguk az osztrákok hirdetik, hogy az önálló vámterület az osztrák ipari export negyven százalékát fogja Magyarországon az utóbbinak hasznosítani. A bécsi községtanács megbízásából Dorn községtanácsos a leghitelesebb adatok alapján egy statisztikát és összehasonlítást készített arról, hogy mennyiben függ Bécs a magyar exporttól és Magyarországtól a bécsi exporttól. E kimutatás szerint, melynek valódiságában nem kételkedhetünk, Magyarországra Bécsből évente kétszázharminc millió korona értékű ipari termék irányítatik. E szerint csak a Béccsel való összeköttetésünk kétszázötven millió koronát eredményez az osztrákok javára. Ugyancsak Dorn körlevelet intézett az osztrák exportörökhöz, hogy micsoda hatást várnak az önálló vámterülettel? A beérkezett kétszázkilencvenhárom válasz oda konkludál, hogy az osztrák kivitel Magyarországra évente negyven százalékkal fog csökkenni az önálló vámterület folytán s ennek ellenében, ha a Magyarországból Bécsbe hozott mezőgazdasági terményeket odaát a rendes vámokkal fogják sújtani, Bécs élelmezése hatvannégy millió koronával megdrágul évente. Dorn ur arról nem is ír, mert fölöslegesnek tartja, hogy Bécs esetleg máshonnan is élelmezheti magát, mint Magyarországból.

Ennél ékebben semmi sem bizonyíthatja azt, hogy az önálló vámterülettel mennyire előnyben vagyunk Ausztria föltől. Mi csak nyerhetünk, már azért is, mert veszíteni valónk nincs. Új gyárakra, új iparvállalatokra, százra és százra van szükség nálunk, hogy hatványozott mértékben munkaalkalmat teremthessünk és a földmivesek fölöslegét a magyar gyárakban helyezzük el. Ezt csak az önálló vámterület teszi lehetővé és ezért el kell követnünk mindent, hogy az meglegyen és hogy 1917-re, amikor a közönség lejár, hatalmas, a belföldi szükségletet fedezni tudó gyáriparral álljon itt Magyarország.

T.

Forgács.

A *Keszthelyi Hírlap* kiadásában egy keskeny hosszúka könyv jelent meg. *Reformokat kérünk* a címe, Sági János írta. 75 lapon reformokat ajánl a keszthelyi képviselőtestület figyelmébe.

Sági, mint a Balaton kultuszának törhetetlen harcosa vívott ki magának érdemes nevet. Egész lelkivilága a Balaton és Keszthely. Rá a Balaton csodálatos hatást gyakorol. Szívére is, fejére is. A susogó, csobogó, majd zajgó hullámok, mintha az érzelmek ezer hullámát keltenék föl szívében. A rajongó szeretet, csodálat és lelkesedés hulláma. Ezek a hullámok azután megtermékenyítik agyvelejét. Egészséges eszmék gazdagon sarjadzanak abból a fejből.

A könyv nyomán egész sereg üdvös gondolat, eszme, terv került a képviselőtestület elé. Többet közölök meg is teszteltettek, más részük most van munkában, a többi meg a jövő munkája, zenéje.

Keszthelynek odakellene állítania Ságít a Balaton-fürdő élére. Ne nézzék, hogy egyszerű hírlapíró és kisebb tisztviselő. A rátermett férfit lássák meg benne.

Kövessék a jezsuita elvet: Mindenkit a maga helyére.

Sajnos, nálunk ezt az elvet nem igen ismerik. Avagy ismerik, de nem alkalmazzák.

H I R E K .

— **Egyházmegyei hírek.** A nágyocsi plébánia lelki és anyagi ügyeinek ideiglenes vezetésével *Sinkovics* Nándor keszthelyi segédlelkész bízott meg. Helyébe *Vegele* Lajos dr., az Augusztineumban végzett egyházmegyei áldozópap küldetett Keszthelyre segédlelkésznek. *Hoós* József újmisési Zalaszentőrára ideiglenes segédlelkésznek nevezetett ki.

— **Kinevezés.** A vallás- és közoktatásiügyi miniszter *Nagy* Margit keszthelyi közs. iskolai tanítót az ottani polgári leányiskolába segédtanítónak nevezte ki, a XI. fiz. osztályba sorozta.

— **Iparhatósági biztos.** A helybeli szolgabíró *Krisztinkovich* József postamestert a sümegi iparhatóság biztosává nevezte ki.

— **Adakozás.** A plébánia templom új orgonájára adakoztak: Kellemen Károlyné drné (Igló-Füred), N. N. 10—10 K, öz. Risner Ferencné, 5 K, Kemény Károly, öz. Könyve Józsefné, Zob Lajosné 3—3 K, öz. Bozó Mánóné, Tóth György, Sziládi József, öz. Pető Ferencné 2—2 K, Markó József, Dörnyei Józsefné, Vég József 1—1 K, Gerdakovics Róza, Lukonics Magda 60—60 fill. Vég Lajosné, öz. Németh Péterné 50—50 f, Szabó Róza, Varga Katalin 40—40 f, Szatmayer Imréné, Pecsénke Jánosné 20—20 f. Összesen: 48 K 40 f. Ehhez hozzáadva az eddigi gyűjtés: 730 K 40 f, összesen: 778 K 80 f.

Németh János plébános.

— **Községi gyűlés.** Sümeg képviselőtestülete július 29-én látogatott gyűlést tartott. *Kiss* Antal városbíró elnökletével. Ezen a most lefolyt adótárgyalásokra bizalmi férfiakul az elüljáróság mellé Berecky Gyulát és Dörnyei Dénest választották meg. Kell Dezső mérnök elkészítette a város térképét az utcákat szabályozó vonalak megjelölésével. A képviselőtestület ezt elfogadta, most 15 napig közszemlén van, azután a járás főszolgabírájához terjesztik be ellenőrzés végett. A 200 koronás Ramasseiter-féle iskolai ösztöndíjat *Novák* Imrénének, a győri főreáliskola tanulójának ítélte oda a gyűlés. A csordás házak eladásával az elüljáróságot, *Talabér* Károlyt és *Holcer* Ferencet bízták meg. A Ramasseiter szoborra fölvert kölcsönt a vármegye törvényhatósága jóváhagyta. A képviselőtestület ezután megállapította Sümeg község és a hozzátartozó majörök, gyárak hivatalos nevét. (Itt súlyos hibát ejtett a képviselőtestület. Meghagyott idegen neveket, holott az egész eljárásnak az a fő célja, hogy minden város, falu, puszt, major, telep, tanya stb. magyar nevet kapjon. Hisz ez a híres *Bánfy*-féle törvény végrehajtása, amely ellen a szászok még Bécsben a királynál is deputációzni akartak. Eddig vagy 15 vármegye új neveit olvastam, javarésze nemzetiségű vidékekről való, de mindenütt szigorúan ügyeltek arra, hogy tiszta magyar neveket állapítsanak meg. Most Sümegen, e tiszta magyar helyen megessik a baklövés. Reméljük, a vármegye nem járul hozzá. Vezércikkünk már ki volt nyomtatva, mikor erről az értesülést kaptuk, tehát ott szóvá nem tehetjük. De még lehet rajta segíteni.) A gyűlés végén *Lukonich* Gábor dr. ajánlotta az elüljáróság figyelmébe, hogy a városi tilos vágásba se embert, se állatot be ne eresszenek.

— **A nagykanizsai dalünnep.** A Dunántúli Dalosszövetség augusztus 18—20. napjain nagyemlétségű *Zichy* Aladár gróf, öfelsége személye körüli m. kir. miniszter díszelnöksége, *Batthyány* Pál gróf Zalavármegye főispánja, *Darányi* Ferenc dr. országgyűlési képviselő, *Vécsey* Zsigmond nagykanizsa város polgármestere, *Závody* Albin kuriai bíró, a nagykanizsai kir. törvényszék elnöke, *Ruzsicska* Kálmán dr. kir. tanácsos, tanfelügyelő védősége alatt Nagykanizsán

tartja versennyel egybekötött VII. dalünnepét. Az ünnepség műsora igen gazdag és változatos, nagy élvezetet ígérő. Terjedelme miatt lapunkban nem közölhetjük.

— **Hivatalos órák.** A helybeli adóhivatalban augusztus 1-től szeptember 15-ig a hivatalos órákat kétköznapokon reggel 7-től 1-ig, vasár- és ünnepnapokon pedig 9—11-ig tartják. Fizetéseket köznapokon reggel 8-tól 12-ig lehet teljesíteni.

— **Novák Mihály könyve.** Zalavármegye a szabadságharcban, augusztus 10-én jelenik meg. Terjedelme 400 lap. Az augusztus 10-ig jelentkező megrendelőknek 3 K 20 f, azontúl 4 korona. A könyv tartalma: A zalai 48—49-iki események elbeszélése. A 47. 56. és 7. zalai honvédszászlóalj története. Csány László élete, levelei és kiáltványai. *Gasparich* Márk és *Cserbán* Sándor élete. Nevesebb zalai honvédek. Tol-dalék (48-as zalai hazafias dalok, nemzetőrök és a vadászcsapat rendszabályai.) Zalai 48—49-es honvédek névsora (vagy 2000) községenként, zászlóaljank s egyebek megjelölésével. Szóval: nagyon érdekes tartalmu könyv. És el lehet mondani igazán, hogy nincs család, város, falu Zalában, melynek neve elő ne fordulna a könyvben. Akinek elődei tehát bárminő részt vettek a szabadságharcban, az kegyelemből és háliból is megvegye a könyvet. Legyen minden zalai családban egy nyomtatott emléke a hős öregapáról, édesapáról, testvéréről rokonról stb. Megrendelést pénzzel együtt *Novák* Mihály áll. tanítóhoz kell küldeni Zalaegerszegrre. Az előjegyzett megrendelők is küldjék a pénzt azonnal, nehogy utánvételezni kelljen.

— **Érdekes égi tünemény.** Igen ritka égitüneménynek voltunk szemtanúi augusztus elsején este 8 óra tájban. Az északnyugati égbolton vakító fehérségű hosszú vonal cikkázott alá, azután hatalmas gömb alakot vett föl, majd a gömb szertepukkadva különböző V, Z, I betű alakokat váltott. Ez alakok mintegy 20 percig voltak láthatók, míg végképpen elhalványodtak. A ritka érdekes tüneményben sokan gyönyörködtek.

— **Vadászat.** Augusztus 1-én ismét leakasztották a szegről a puskákat. Megkezdődött a vadászat a fogolyra. Mint halljuk, a sümegi határban nagyon kevés van. Nyul jóval több akad, ezeket azonban 15-ig védi a vadásztörvény.

— **Vihar a Balatonon.** A Balaton vize csakúgy ragyogott. A hajó vigan haladt előre. Amint azonban a tó közepén volt, *Badacsony* felől sűrű, fekete felhők tornyosultak, mennydörgésektől kísérvé. Alig telt bele egy perc, teljes erővel kitört a vihar, mely a hajót úgy dobálta a vizen, mint valami könnyű lapdát. A leírásokból ismert tengeri vihar jutott eszünkbe, mely az óriási hajókat is sokszor tönkreteszi s az utasok a hullámokban lelik sirjukat. Rémülve nézték mindnyájan azt ez istenítéletnek mondható időt. A hajót egyszer egyik, majd a másik oldalára fordította a vihar, csak úgy könnyen jázott vele. S míg az utasok így félelemmel szemléltek a rémes időt, amint a villámok rettenetesen csapkodtak le a felháborodott hánycodó vízbe, távolból egy ladik tűnt fel. A gőzhajón levők látták a nagy, emberföltött küzdelmet, amit a benne ülők végeztek az óriás erejű viharral. Valóságos élet-halálharc volt ez. *Amancsics* Antal, a *Baross* gőzhajó kapitánya felfogva a veszedelmes helyzetet, a lehető legnagyobb sebességgel indította a küzdők felé hajóját. A legutolsó percben sikerült a hajóról két kötelet átdobni a ladikra, amit a benne ülők elkaptak s a hajó összes legénységével sikerült őket a fedélzetre húzni. A ladik ebben a pillanatban a víz alá merült. Ekkor tudták meg, hogy a négy megmentett egyén a pannonhalmi bencések fiatal tanárai, kik vízi madarakra vadásztak a somogyi partokról. Szép időben indultak el s nem gondolták, hogy ily nagy kockára teszik életüket. A négy tanár neve: *Tihanyi* Miklós és testvére, *Molnár* Szeráf és *Cingráber* Marcelin. A négy szerzetes könnyes szemmel mondott köszönetet *Amancsics* Antal kapitánynak életük meg-

mentéséért. Az utasok pedig megéljenzék a derék kapitányt, aki e nemes cselekedetével kitüntetésre tette magát érdemessé. Bizony aki nem ismeri a Balaton szépségét, az ne kockáztassa életét, mert sokszor még a hajónak is elég megküzdeni a felkorbácsolt hullámokkal. Aki pedig ladikba ül, az ne menjen messze a partoktól, mert a Balatonon pár perc alatt kitör a vihar s akkor a könnyű sajka menthetetlenül odavesz utasaival együtt.

— **Jubileum.** A sümegvidéki vöröskereszt-egyesület évi közgyűlése elhatározta, hogy 25 éves fennállását megünnepli. E tárgyban a választmány folyó hó 4-én d. u. Darnay Kajetánné elnök vezetésével gyűlést tartott. Ezen megállapította az ünnep programját s idejéről folyó évi szeptember 2-át tűzte ki. Az ünnepet 10 órakor díszgyűlés nyitja meg a lövőtársulat helyiségében, délután 5-kor pedig tombolával egybekötött táncmulatság lesz.

— **Meghívó.** A következő meghívót kaptuk: A sümegi iparos ifjúság egyesülete augusztus hó 20-án az Orbán-kávéház kert-helyiségében tekeversenyyel egybekötött nyári táncmulatságot rendez. Belépő díj személyenként 1 K, családjegy 2 K 40 f. Tekeverseny kezdete délután 2 órakor, táncmulatság kezdete este 8 órakor. Felülfizetéseket köszönettel fogad és hirlapilag nyugtat az egyesület. Kedvezőtlen idő esetén a mulatság aug. 26-án tartatik meg.

— **Az iparcikkkel való házalás betiltása.** A kereskedelemügyi miniszter végképp eltiltja a községekben és városokban az iparcikkkel való házaló kereskedést. Legutóbb *Szentes* városképviselőtestülete hozott oly értelmű határozatot, amelynek fogva a házalást a város területén tiltja. A kereskedelemügyi miniszter ezt a határozatot jóváhagyta és mivel ez a döntés elvi jelentőségű, most közli az összes törvényhatóságokkal.

— **Lépfene és orbánc.** Csabrendeken a lépfene a szarvasmarhákon járványosan lépett föl. A súlyos betegség az állatokról Horvát Ferencre és nejére is átragadt. Mind a kettőnek, főképpen az asszonynak állapota reménytelen. A hatóság a községet zár alá helyezte. — Nyíradon pedig a sertések között az orbánc lépett föl. Főhívjuk a gazdaközösséget, hogy a betegségek ellen oltassa be hasznos házi állatait, mert az állatok elhullásával nagy csapás éri.

— **Villámütés.** Július 29-én délután nagy éghőború vonult át vidékünkön. Káptalanfán a jegyzői lakás udvarán levő akácfába beütött a villám s erről az ebédőbe hatolt, ahol éppen nagyobb társaság volt együtt. A villám különösen Kobera Nándornét és a postás kisasszonyt érte. Mind a ketten eszméletlenül kerültek els különösen a postamester nő csak hosszabb idő múltán nyerte vissza eszméletét. Koberáné már jobban van, míg a kisasszony állapota még mindig súlyos.

Letitött a menykő Zalabérben júl. 27-én s két embert azonnal halálra ütött, kettőt pedig súlyosan megsebesített és felgyújtott egy nagy gabona kazalt.

— **Humánus katonai rendelet.** A hét folyamán bevonultak az ujoncok. Az időjárás éppenséggel nem kedvező a hadtudományok bevezető részeinek elsajátítására. Nagy a hőség. De hirtelen megszólalt a hadügy-miniszter szíve a rekruták érdekében. Két rendelet is érkezett a hadkiegészítési parancsnokságokhoz. Az egyik azt hagyja meg, hogy az ujoncokat a kánikula hónapjaiban csak hajnali négy órától reggeli hétig, délután pedig csak négytől hatig, szóval csak a hűvösebb órákban tanítsák be a katonai járomba. — A másik rendelet még gyöngédebb. Szigorúan megparancsolja, hogy a rekrutákkal a legemberségesebben bánjanak.

— **A tüdővész pusztítása.** A belügyminiszter jelentése szerint 1904-ben Magyarországon tüdővészben elhalt 77.923 egyén. A magyar birodalomban 1906. május havában glümőkórban elhalt 7651 egyén. E számból esik a Duna jobbpartjára: Baranya 100,

Pécs 30, Fejér 85, Székefehérvár 18, Győr, 37, Győr. 18, Komárom. 9, Komárom. 77, Moson 39, Somogy 150, Sopron. 150, Sopron. 11, Tolna 96, Vas 178, Veszprém 80, Zala 181, összesen 1216.

— **Állatkinzás.** Valóságos undort keltő látvány két nyomorult kis számár egy teherhordó kocsit előtt. Egész oldaláról, a nyakától szinte a combjágig le van verve a hús. Hogy a legyek ne pökdössék, valami porral hintették be a hosszú, nagy, nyers sebeket. Ugyan a hatóság, rendőrség mikor terjeszti ki gondját ezekre a munkás, hasznos állatokra, amelyek gazdáiknak kenyeret, húst, no meg pálinkát keresnek s érte hálaképpen — vastag titlegeket kapnak.

— **Bevert kupéablakok.** Julius 30-án jöttek haza a gyömörei aratók, valami 20-an. Jó aratásuk lehetett, mert hangos jókedvük volt, mikor Keszthelyen a vonatra szálltak. Jegyük azonban nem volt. A kalauznak azt mondták, hogy a gazdánál vannak a jegyek. Mikor a tapolcai állomást elhagyva még mindig nem került elő a gazda a jegyekkel, a kalauz kényszerítette őket a jegyváltásra. Ezen annyira fölháborodtak, hogy neki estek a kocsit ablakainak s bevették azokat. A sümegi állomáson már várták őket a csendőrök. Az egyik aratónál volt közel ezer korona, ez kifizette a jegyek árát s az okozott kárt, mire a gyömöreiek baj nélkül hazamehettek.

— **A bécsiek hadizenete.** A bécsi német sógoroknak szörnyen nagy fájdalmára van a magyar tulipán mozgalom. Valóságosan dühöngenek ellenük a tulipán mozgalom miatt. Ellenük való dühöngésüknek a napokban adtak kifejezést egy felhívás formájában, mely újságcikkek, körlevél és falragasz alakjában, sok százezer példányban jelent meg a nagy Bécsben és egész Ausztriában. Az osztrákok mű dühöngésének magyar fordítása így hangzik:

Bécsiek! Osztrákok!

Nem sokat várunk a lokal-patriotizmusra és hazafiságra való hivatkozástól. De apellálunk eszetekhez és értelmekhez! A magyar kereskedők, akár zsidók, akár keresztények kidobják az ajtón utazóinkat, legyenek ezek keresztények vagy zsidók. Elzárják előttük szerződésileg biztosított fogyasztási piacukat. Védtelenül kell nekünk ez ökölcspásokat eltűrniük? Nem és háromszor nem! Mi ezzel felelünk! Coki a magyar lizztel! Bécsi ember, osztrák polgár ne engedje, hogy háztartásában magyar lizzlet használjanak. Coki a magyar borokkal! Coki a magyar borok árjegyzékével vendéglőink és korcsmáink étlapjairól! Ki az ugynevezett Törley-Sekt-tel (pezsgő) étkezdéinkből és mulatóhelyeinkről! Boykott a bécsi Törley pavillon ellen! Ki a magyar állampapírokkal és jelzalog-kötvényekkel! Készüljete a nagyarányú ellentüntetésekre, melyek a Sofien-Saalban, a Katharinen-Halleban és több vidéki városban lesznek.

Állj a sarkadra magyarom! Nagy szükség van rád! Vedd saját iparodat s kerüld az osztrák árut.

— **Késelés.** Július 29-én este 9 órakor az Árpád uccában járt-kelt Fekete József kádár legény egy társával. Egyszer csak mellettük termelt Rénes István bazaltbányai munkás s a kezében készen tartott késsel Fekete karjába szúrt, egy másik szurással pedig mellén sebesítette meg. Fekete a Skálák-féle vendéglőbe menekült s ott mosta ki sebt, Rénest pedig a csendőrök vették oltalmukba.

— **A sorozó bizottság előtt.** Hatalmas természetű, szép szál legény áll a sorozóbizottság előtt. Nagyítóval sem lehetne felfedezni semmi hibát rajta. Csak úgy duzzad az erőtől minden izma. Hanem... No, hát a jobb kezének mutatójára görbe.

A tiszt urak összedugják a fejüket.

— Bizonyára svindler!

— Svihák! Így akar megmenekülni a katonaságtól!

— Csak azért sem menekülsz meg, pupák!

— ordít a kapitány s int az őrmesternek.

Az odalép a legényhez s egész szeliden elkezd kezélni az ujját. Kicsavarja, becsavarja, összeszorítja, visszaszorítja kitesztítja, betaszítja, hogy a szegény legény hetvenezer csillagot lát a levegőben.

Hiába! Az ujj görbe marad.

— Ungehörte Dummerei! Schrecklicher Pupák! — ordít a kapitány reitendő dühbe gurulva.

A német katonaoorvos meg bánatosan konstálja, hogy a fiú »untauglich«!

A tiszt urak közt ott van a vármegye derék alispánja. Mosolyogva néz a fiú szemébe s megveregeti a vállát.

— Szegény fiam! Hát aztán mindig ilyen kifícamodott volt az ujjad?

— Nem! — felelt a legény egész őszintén.

— Hát milyen volt azelőtt?

— Ilyen ni! — mondja a boldogtalan s

egész őnérettel mereven kifeszíti az ujját.

Egyszerre harsogó kacagás tölti be a termet. Szegény fiú csak akkor veszi észre, mit csinált, mikor az ezredorvos harsány hangon ordítja a »tauglich«-ot!

— **Etymologia.** Magyar olvasó órán előfordul ez a szó: csoroszllya.

— Mond meg fiam, mi az a csoroszllya?

— Fiú (városi gyerek) gondolkodik, tipegtopog, egyszer csak kiböki: Kérem... kérem, vén asszony.

— **Szakszerű.** Káplár a fészkelődő reg-rutához:

— Hallja, mi maga cibilbe?

— Káplár úrnak alássan jelentem, komédiás.

— Hát akkor ne fészkelődjék kend, mintha mozogna maga alatt a drót, hanem úgy álljon, mintha késeket dobálnék maga mellett a falba. Abtreten!

— **Jó házból való fiú** tanoncnak felvétetik Márkus Salamon fia kereskedésében, Sümegben.

— **Kiadó lakás.** A Deák Ferenc uccában egy uccai lakás, mely áll 3 szobából, konyhából, kamrából, kiadó. Bővebb felvilágosítás a kiadóhivatalban.

Felelős szerkesztő: **Étes Károly.**

Laptulajdonos és kiadó: **Horvát Gábor.**



A háziasszony gondolkodásán mulik a család üdve, boldogsága!

A Kathreiner-féle Kneipp-maláta kávé

Kathreiner előállítási módszere révén kellemes ízű, az egészséget előmozdító és olcsó, ez által a legmegbecsülhetlenebb előnyöket nyújtja minden háztartásnak!

Minden vásárlásnál hangsúlyozzuk kifejezetten a Kathreiner nevet és csak eredeti csomagokat kérjünk Kneipp páter védjeggyel!

Eladó házak.

A Sümeg nagyközség tulajdonát képező — kórház-uccai csordásházak aug. 5-én vasárnap délután 2 órakor nyilvános árverés útján, a helyszínén eladtnak.

Sümegben, 1906. aug. 3.

Malomsoky János
jegyző.

Kiss Antal
vbíró.

Van szerencsém a n. é. közönségnek b. tudomására hozni, hogy könyvnyomdátomat legközelebb

könyvkötéssel

bővíttem ki s elvállalok minden e szakmába vágó munkát: iskola könyvek, adókönyvek, regények, vagy bármilyen művek bekötését, csinos kivitelben és jutányos áron

A n. é. közönség b. pártfogását kéri
özv. Horvát Gáborné.

Szükségeiteket a következő kereskedőknél és iparosoknál szerezzük be:

BAZSÓ SÁNDOR és FIA kovács és kocsigyártók. Árpád-u.

BERETZKY GYULA fűszer-, liszt- és üvegáru-kereskedése.

BÓDIS IGNÁC épület- és butorasztalos. Széchenyi-u.

BÖHM PÁL divatáru-kereskedő, vászongyári raktár.

DARNAY KÁLMÁN vas- és fűszerkereskedő. Gazdasági gépek raktára. Régiségtár.

FEJES LAJOS, hentes és kocsmáros. Árpád-u. 156. sz.

FISCHER MÓR ecetszesz-, konyak- és likörgyáros, pálinkanagykereskedő. Mosó-u.

GRÓF JÓZSEF épület- és butorasztalos, koporsóraktár. Árpád-uca.

GRÓF TIVADAR órás- és aranyműves. Kossuth-Lajos-uca.

GRUNFELD J. férfi és angol női szabó, nagy válattéku szövetraktár

HORVÁTH LAJOS borbély és fodrász. Kossuth-Lajos-uca.

HULLAY LAJOS építőmester. Árpád-uca 454 sz.

HERCZIG BALINT épület- és butorasztalos, sirkoszoru, érc- és fakoporsó dús válattékban. Városháza-uca 593. sz.

JANKÓ ÁRPÁD úri és női cipők. Márkus-féle Áruház mellett.

JOÓS ANTAL borbély és fodrász. Kossuth-Lajos-uca, Epstein-ház.

KELL JENO hérkocsitulajdonos és bortügnök. Mihályfai-uca 82. sz.

KLAFFL LAJOS épület- és butorasztalos, Temetkezési vállalkozó. Nagy koporsó-raktár.

KLEIN MÓR pék üzlete. Hazai sörök raktára.

KOHN TESTVÉREK vaskereskedése, gépraktár. Kossuth-Lajos-uca.

KOVÁCS ZSIGMOND borbély és fodrász.

KOVÁCS VILMOS vegyeskereskedő és kocsmáros. Mihályfai-uca.

KORBÉLY FERENC sütő üzlete. Árpád-uca 287. sz.

KRAJCZÁR GYÖRGY épület és butorasztalos. érc- és fakoporsó, sirkoszoru raktár. Árpád-uca 146. sz.

LUKÁCS GÁBOR férfi szabó. Árpád-uca

MAUTHNER SAMU vegyeskereskedő. Keszthelyi-uca.

MÁRKUS SALAMON FIA áruháza. Kossuth-Lajos-uca.

MESTERHÁZY SÁNDOR vendéglős a Kisfaludy-szálló tulajdonosa.

MÉSZÁROS SÁNDOR hentes. Kossuth-Lajos-uca.

NOVÁK SÁNDOR mézeskalácsos és a cseri henger-műmalmom liszteladása. Deák-Ferenc-uca 112. sz.

ORBÁN ISTVÁN kávéháza. Kossuth-uca

PAULINYI JÓZSEF lisztkereskedése, gabonacsere. Flórián-tér és Árpád-uca sarkán.

PENTZ MIHÁLY kőfaragómester, nagy sirkóraktár. Árpád-uca.

ROTHSCHILD SANDOR épületfa- és deszkakereskedő. Rendeki-uca.

SCHNITZLER SAROLTA kézimunka kereskedése, harisnyakötőde. Kézimunka előnyomások. Kossuth-Lajos-uca.

SCHRÖDER JÓZSEF vasúti vendéglős.

SKÁLAK MIHÁLY vendéglős, Árpád-uca.

SÖVÉNY JÁNOS épület- és butorasztalos. Árpád-uca 286.

SZELE KÁLMÁN benzín motor- és cséplő-géptulajdonos. Temető-uca.

SZIJARTÓ GYÖRGY templom-, szoba- és cimfeszítő. A plébánia templom mellett.

TASCHEK JÁNOS építőmester és vállalkozó. Árpád-uca 145 sz.

TÓTH GYULA férfi szabó. Flórián-tér.

WÜRZBURGER JAKAB vegyes, porcellán- és üvegáru nagykereskedése.

ZSCHIESCHE JÓZSEF gőzmalomtulajdonos. Gabonacsere.

2434/tk. 1906.

Árverési hirdetmény kivonat.

A sümegi kir. jbiróság mint tlkvi hatóság közhírré teszi, hogy csabrendeki Takarékpénztár végrehajtónak Kator Mária és társai végrehajtást szenvedők elleni 300 K tőke s jár iránti végrehajtási ügyében a zalaegerszegi kir. törvényszék területén levő zsztlászlói 105. sz. tjkvbeni + 778. hrsz. kiskoru Kator Mária, Ferenc, Anna nevén irt ingatlanra a Gécegy Józsefné javára C. 3197/878. sz. a. bejegyzett szolgalmi jog épségben hagyásával 718 K 30 f.; — a sényei 1. sz. tjkvben + 266/a hrsz. a. 1/10 részben u. azok, 1/10 részben Kator István, 1/10 részben Kator Mária, István, Rozi, Károly nevén irt ingatlanra egészben 265 K, a sényei 152. sz. tjkben I. 343/c. hrsz. a. 1/10 részben Kator Rozi, Mária, István, Károly, 1/10 részben kiskoru Kator Mária, Ferenc, Anna 1/10 részben Ferenci József és Horváth Mária nevén irt ingatlanra 396 K, sényei 184. sz. tjkvben 1/10 részben Kator István, Károly, felében kk. Kator Mária, Ferenc, Anna nevén irt + 139/c. hrsz. ingatlanra 476 K 30 f, a + 205/a. hrsz. ingatlanra 80 K, a 185. sz. tjkvi + 168/c. hrsz. felében Székelyi Jánosné, felében kk. Kator Mária, Ferenc, Anna nevén irt ingatlanra 192 K 50 f, a 107. sz. tjkvi + 498/5/6. hrsz. a. végrehajtást szenvedők nevén irt ingatlanra 17 K 60 f, sényei 99. sz. tjkvbeni kisk. Kator Mária, Ferenc, Anna, Rozi,

úgy Kator István és Károly nevén irt + 1/1 hrsz. ingatlanra 56 K 10 f, + 1/5 hrsz. ingatlanra 45 K 10 f, 1/7 hrsz. ingatlanra 45 K 10 f, a sényei 100. sz. tjkvbeni + 1/4 hrsz. ingatlanból kk. Kator Mária, Ferenc, Annát, B. 10-12. sorsz. a. illető 1/10 részre 3 K 30 f az n. o. 161. sz. tjkvbeni + 430/a. hrsz. a. felében felföldi József, felében kiskoru Kator Mária, Rozi, Ferenc, Anna, Kator István és Kator Károly nevén irt ingatlanra 352 K, a sényei 181. sz. tjkvbeni + 298/a hrsz. a. 1/10 részben Ferenci József és neje Horváth Mária, 1/10 részben kk. Kator Mária, Ferenc, Anna, Kator Mária, Rozi, István, Károly nevén irt ingatlanokra 265 K 10 f-ben ezennel megállapított kikiáltási árban az árverést elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlanok az 1906 ik évi augusztus hó 14. napján délelőtt 9 órakor Sénye és ugyanaznap délután 3 órakor Zalasztászló község-házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kiáltási áron alul is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át készpénzben vagy az 1881. LX. t.-c. 42. § ában jelzett árfolyammal számított s az 1881. évi nov. 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelt 8 § ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni avagy az 1881. LX. t.-a. 170 §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A sümegi kir. jbiróság mint telek-könyvi hatóság.

Sümege, 1906. évi július hó 4. napján.

Saághy kir aljárásbiró.

Tudomásra hozom, hogy építési irodám

Sümege, a mai napon megnyitottam.

Minden az építési szakba vágó munkát elvállalok.

Bricht Jenő

építő és vállalkozó, Sümege.



a bőrré való rendkívül előnyös hatásánál fogva egészségi és kozmetikai szempontból felülmulthatatlan. A Brázay sósborszesz e szappanban is megőrzi az egész bőrfelületre általánosan ismert hatását.

Brázay-háziszappan

és

Brázay Anna Mária szappan

kevesebb dörzsöléssel jóval hamarabb tisztítják a kimosandó ruhaneműt, mint bármely más szappan.

Porcellán
edények, servi-
cek üvegáruk,
minden kivitelben a
legolcsóbban
Würzburger Jakabnál
Sümegegen kaphatók.

Ipar
naszra
inas. S
ába
inas n
már a
hogy
dékha
sért
eszmé
anyatl
körny
kel so

Abt
nem a
tetésr
sze i
s gye
Oktal
lya,
exist
amely
nincs
Hogy
még
adják
ipará
olyan
nemc
nítói
gyöz
Sz

— P

S

Sz
Üt
Al
Éd

Sö
Ké
Éd
Ta

Al
Ö
Va
C

K
den
máj
A
elke
gyö
meg
meg
nye